



Assurance ya sika ya MaineCare mpona ba immigrants eza awa !

Kobanda **mokolo ya yambo ya sánzá ya sambo, ya 2022**, bato oyo bazali na bozwi oyo endimami to **bakokisi nano mbula 21 te** to oyo bazali na **zemi** bakoki kozwa lisalisi mobimba ya MaineCare, ezolanda statut na yo ya immigration te!

MaineCare ezali nini?

MaineCare ezali programme ya Medicaid ya letá oyo epesaka **assurance ya maladi ya ofele mpe ya ntálo ya se** na bato oyo azalí kofánda na engumba Maine oyo bakokisi [masengami](#), lokola bozwi ya libóta, mbula ya moto, to zemi.

Nani akoki kozwa assurance yango?

Bana oyo bakokisi nano mbula 21 te mpe ba **basi ya zemi** oyo bakoki kozwa MaineCare tó CubCare (CHIP) na kolandana te na status ya immigration na bango. Oyo etali mpe bato oyo bazali na mikanda te mpe baye nanu basengi asile na bango te tó baye oyo status ya immigration na bango nanu eyebani te.

Ndenge nini okoki komíkomisa?

Soki ozwa Emergency MaineCare mpe ozali na nse ya bula 21 to ozali na zemi, okokomisama [mbala moko](#) na assurance ya sika ya mobimba. Soki ozalaka na Emergency MaineCare mpe na sima ozwi zemi, ezali ya motúya oyebisa departema ya kolongono mpe ya misala mpona bato (Department of Health and Human Services -DHHS) na lombangu.

Soki ozali na Emergency MaineCare te, okoki kosenga MaineCare na internet na [My Maine Connection](#) to kozwa formulaire [awa](#) mpe tinda yango na DHHS na nzela ya email, na email, to tika yango na bilo ya DHHS.

Komíkomisa ekokoma likambo te pona cas na ngayi ya immigration?

Te! Statut na yo ya immigration ekoyebisama na bakonzi ya fédéral te mpe kozwa lisalisi na makambo ya kolongono ya nzoto, ya biléi , ya ndako, mpe bamposa mosusu ya ntina ekobebisa makoki na yo ya kozwa *green card* te to kokoma american te na mikolo mizali koya.

Assurance oyo ya sika ezali pona mikolo boni ?

- **Bana:** Pona tango nionso bozui mwa libóta na yo elongóbání na ba ndelo, okoki kotikala na assurance kino okokókisa mbula 21. Ekosenga kotinda mbula nionso mikanda epai na DHHS pona renouvellement. Soki statut nayo ya immigration ebongwami, okoki kozua Mainecare ya categorie mosusu.
- **Basi ya zemi:** Okozwa lisungi ya nsima ya kobota ya basanza 12, nsima ya kobota to nsima ya kosuka ya zemi na yo. Muana to bana na yo bakozwa mbala moko MaineCare mpo na mbula moko sima ya kobotama.

Nani akoki kozwa MaineCare ya mobimba?

- **Bana-mboka ya États-Unis** ezotala te statut ya immigration ya bato na kati ya libota na bango
- **Ba refugees to bato ya asile**
- **Bato oyo basengi asile** oyo bakokisi nano mbula 21 te to bazali na zemi
- **Bavandi ya libela na nzela mibeko** oyo bazali na green card na bango koleka mibu 5 mítáno to baye bazali na green card na bango eleki nano mibu 5 te mpe bazali na zemi to na nse ya mbula 21
- **Ba oyo bazali na mikanda te, baye nano babandi processus ya asile te,** to baye nano bayebi statut na immigration na bango mpe nano bakokisi mbula 21 to bazali na zemi
- **Baye bawuta mboka ya Haïti to mboka ya Cuba**
- **Bato oyo babikaki na violence domestique** oyo basi balekisi mbula 5 na Etat-unis to oyo bakokisi nano mbula 21 to bazali na zemi
- **Baye babimaki boloko na condition** po bakota na Etats-unis ata pona mbula moko mpe na bazali na nse ya mbula 21 to bazali na zemi to baye oyo ba bimisi bango na condition na Etats-unis pona ata mbula 5

Ozali na mposa ya Lisungi?

Soki ozali na mposa ya lisungi mpo na komikomisa na MaineCare, benga Consommateurs ya soins ya talo malamau ([Consumers for Affordable Healthcare](#)) na: 1-800-965-7476.

Soki okoki kozwa nanu na MaineCare ya mobimba te mpe olingi kosangana na biso na bitumba ya kokomisa MaineCare pona ba immigrants NIONSO, oyo ezotala mbula to statut ya immigration te, benga Alex Carter na Maine Equal Justice, acarter@mejp.org.